



**Conseil des arts du Canada
Financement aux artistes
et aux organismes artistiques
en Ontario, 2013-2014**



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Conseil des arts Canada Council
du Canada for the Arts

Service de la recherche et de l'évaluation
150 rue Elgin
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
613-566-4414 / 1-800-263-5588 poste 4526
Télec. 613-566-4428
recherche@conseildesarts.ca
www.conseildesarts.ca

Ce document est disponible sur l'Internet à l'adresse :
<http://conseildesarts.ca/fr/conseil/recherche/statistiques-sur-les-subsventions>

Ce document est une publication complémentaire au *Rapport annuel* du Conseil des arts du Canada de 2013-2014 (<http://canadacouncil.ca/fr/conseil/information-sur-l-organisme/rapports-du-conseil/rapport-annuel>).

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des arts du Canada en 2013-2014	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts en Ontario	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de l'Ontario	4
4.0	Tableaux détaillés des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des arts du Canada.....	9

Table des tableaux

Tableau 1 : Subventions du Conseil des arts du Canada à l'Ontario et total des subventions du Conseil des arts du Canada, de 2004-2005 à 2013-2014	9
Tableau 2 : Subventions du Conseil des arts du Canada par discipline, Ontario, 2013-2014	10
Tableau 3 : Demandes de subvention de l'Ontario présentées au Conseil des arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada, de 2004-2005 à 2013-2014	11
Tableau 4 : Ontario – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2013-2014	12
Tableau 5 : Financement par collectivité, Ontario, 2013-2014	13

1.0 Survol des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des arts du Canada en 2013-2014

- En 2013-2014, le Conseil des arts du Canada a accordé 47,0 millions de dollars aux arts en Ontario.
- Un montant de 2,8 millions de dollars a en outre été payé à 5 833 écrivains et écrivaines par le biais du Programme du droit de prêt public en 2013-2014,¹ sans compter le 832 839 \$ en fonds spéciaux et la Commission canadienne pour l'UNESCO Fonds pour programme général, ce qui porte à 50,6 millions de dollars l'aide attribuée à l'Ontario.
- Le Conseil des arts du Canada a accordé 6,6 millions de dollars en subventions à 661 artistes de l'Ontario, ainsi que 40,4 millions de dollars à 630 organismes artistiques de cette province en 2013-2014.
- L'aide du Conseil des arts du Canada a touché toutes les disciplines – danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition et arts interdisciplinaires et de performance. En 2013-2014, le plus gros montant de l'aide est allé à la musique (9,9 millions de dollars), puis au théâtre (8,6 millions de dollars) et aux lettres et édition (7,6 millions de dollars).
- Chaque dollar investi dans un organisme artistique de l'Ontario grâce à une subvention de fonctionnement du Conseil des arts du Canada en 2013-2014 a entraîné des revenus totalisant 17,83 \$. Le total des subventions de fonctionnement du Conseil des arts en Ontario représente 5,6 % des revenus totaux des organismes artistiques de cette province.²
- 4 871 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques de l'Ontario en 2013-2014, ce qui représente 32,7 % du total des demandes reçues.
- Des subventions de 31,4 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Toronto en 2013-2014, ce qui représente 66,8 % de l'aide à la province. Ceux provenant d'Ottawa ont reçu 3,4 millions de dollars (7,2 %) et ceux de Stratford ont reçu 996 135 \$ (2,1 % du total). Au total, 137 autres collectivités de l'Ontario ont reçu au total 11,2 millions de dollars (23,9 %).
- En 2013-2014, les artistes de l'Ontario ont reçu 30,8 % des subventions du Conseil des arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques de l'Ontario ont reçu 33,5 % des subventions du Conseil des arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques de l'Ontario ont reçu 33,1 % des subventions du Conseil des arts du Canada. La province représente 38,5 % de la population au Canada³ et comprend 40,6 % des artistes canadiens.⁴
- 150 artistes et professionnels des arts de l'Ontario ont été engagés comme membres de jurys, en 2013-2014, ce qui représente 24,8 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des arts du Canada fait appel. Parmi les évaluateurs de l'Ontario, on comptait 87,3 % anglophones et 12,7 % francophones.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Ces chiffres reflètent les données financières des formulaires soumis, révisés ou verrouillés par le système CADAC (Canadian Arts Data/Données sur les arts au Canada). Les éditeurs de livres et de périodiques sont exclus de ces données, parce qu'en raison de la nature de leur entreprise, leurs renseignements financiers ne sont pas répertoriés dans le CADAC actuellement.

³ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », novembre 2013, <<http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/l02/cst01/demo02a-fra.htm>>.

⁴ Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/les-artistes-dans-les-provinces-et-territoires-du-canada>>.

2.0 L'essentiel des données statistiques sur les arts en Ontario⁵

- Environ 292 000 Ontariens, ou 2,7 % de la population de 15 ans ou plus, ont fait du bénévolat dans les organismes artistiques et culturels en 2010. Environ 307 000 Ontariens, ou 2,8 % de la population provinciale de 15 ans ou plus, ont fait un don financier aux organismes artistiques et culturels en 2010. Ces deux taux sont égaux ou très près des moyennes canadiennes (2,7 % pour les bénévoles et les donateurs).
- Au total, 63 % des Ontariens interrogés ont assisté à au moins un spectacle d'art vivant — par exemple une pièce de théâtre, une comédie musicale, un spectacle de musique, un concert, un spectacle de danse, un opéra ou une soirée de conte — au cours de la dernière année (2012), et 49 % ont participé à un festival artistique ou culturel pendant la même période. Dans l'ensemble, 54 % des Ontariens interrogés ont qualifié de bonne ou de très bonne la qualité des événements artistiques ou culturels présentés dans leur communauté.
- En 2010, les résidents de l'Ontario âgés de 15 ans et plus (99,7 % ou 10,9 millions de personnes) ont participé à au moins une des 18 activités artistiques, culturelles ou patrimoniales. Les données sur la participation démontrent que 87,6 % des résidents ont écouté de la musique téléchargée ou sur CD; 85,6 % ont regardé un film ou un vidéo; 75,7 % ont lu un livre; 73,1 % ont assisté à un spectacle des arts de la scène ou à un festival culturel; et 35,8 % ont visité une galerie d'art.
- Les Ontariens ont dépensé 11,0 milliards de dollars pour des biens et services culturels en 2008, soit 41 % du total canadien. Les dépenses culturelles représentent 3,0 % du total des dépenses de consommation de cette province. Les 11,0 milliards de dépenses de consommation au titre de la culture sont environ trois fois et demie plus que les 3,2 milliards de dollars dépensés au titre de la culture par tous les paliers de gouvernement en Ontario en 2007-2008. À 880 \$ par résident, les dépenses culturelles par personne classent les Ontariens troisièmes parmi les provinces.
- À Toronto, les dépenses culturelles par personne (868 \$) classent la capitale ontarienne au septième rang des 12 régions métropolitaines. Le total des dépenses culturelles de cette ville s'est élevé à 4,8 milliards de dollars en 2008.
- En 2008, chaque ménage de l'Ontario a dépensé 24 cents par tranche de 100 \$ de revenu à l'achat de livres et 11 cents à l'achat de revues.

⁵ Sources :

Hill Strategies Recherche Inc. « Les bénévoles et donateurs du secteur des arts et de la culture au Canada en 2010 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 11, no 3, mars 2013, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/les-b%C3%A9n%C3%A9voles-et-donateurs-du-secteur-des-arts-et-de-la-culture-au-canada-en-2010>>.

Phoenix Strategic Perspectives Inc. pour le ministère du Patrimoine canadien. « Les arts et le patrimoine au Canada : Sondage de 2012 sur l'accès et la disponibilité », novembre 2012, <http://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/pwgsc-tpsgc/por-ef/canadian_heritage/2012/089-11-f/rapport.pdf>.

Hill Strategies Recherche Inc. « Profils provinciaux des activités artistiques, culturelles et patrimoniales en 2010 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 10, n° 3 mars 2012, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/profils-provinciaux-des-activit%C3%A9s-artistiques-culturelles-et-patrimoniales-en-2010>>.

Hill Strategies Recherche Inc. « Profil des acheteurs de livres et de revues au Canada en 2008 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 3, mars 2011, <<http://hillstrategies.com/fr/content/profil-des-acheteurs-de-livres-et-de-revues-au-canada-en-2008>>.

Hill Strategies Recherche Inc. « Habitudes de dépenses pour les arts de la scène au Canada en 2008 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 2, février 2011, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/habitudes-de-d%C3%A9penses-pour-les-arts-de-la-sc%C3%A8ne-au-canada-en-2008>>.

Hill Strategies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2008 pour le Canada, les provinces et 12 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 1, novembre 2010, <http://www.hillstrategies.com/docs/Depenses_culturelles2008.pdf>.

Hill Strategies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/d%C3%A9penses-de-consommation-au-chapitre-de-la-culture-en-2008>>.

- En 2008, 1,7 million ménages d'Ontario ont rapporté avoir dépensé 570 millions de dollars pour assister à des spectacles, ce qui représente 40 % du total dépensé pour les arts de la scène au Canada.
- Il y a 56 860 artistes en Ontario qui ont consacré plus de temps à leur art qu'à toute autre profession en mai 2006. Les artistes de l'Ontario sont près de deux fois plus nombreux que dans toute autre province. Les artistes représentent 0,81 % de la population active provinciale, soit légèrement plus que la moyenne canadienne (0,77 %).
- Le nombre d'artistes en Ontario a augmenté de 44 % entre 1991 et 2006. Cependant, la croissance du nombre d'artistes s'est ralentie avec le temps, étant beaucoup plus élevée entre 1991 et 2001 (33 %) qu'entre 2001 et 2006 (8 %).
- En 2006, le revenu médian des artistes s'élève à seulement 13 900 \$. Ce chiffre démontre qu'un artiste typique en Ontario gagne moins de la moitié du revenu typique de tous les travailleurs de l'Ontario (revenu médian de 29 300 \$).
- En 2006, les musiciens et chanteurs constituent le plus important des neuf groupes de professions artistiques en Ontario (avec 13 500 personnes déclarant un revenu). Ce groupe est suivi par les auteurs et écrivains (10 900), les producteurs, réalisateurs, chorégraphes et personnel assimilé (9 200), les artisans (6 500), puis les artistes des arts visuels (6 300).

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des arts du Canada aux artistes et organismes artistiques de l'Ontario

Organismes artistiques

Le Conseil des arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2013-2014, au nombre des organismes artistiques de l'Ontario ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Art Gallery of Hamilton	HAMILTON	205 000 \$
Ballet Jörgen Canada	TORONTO	256 550 \$
Canadian Opera Company	TORONTO	2 035 000 \$
Magazines Canada	TORONTO	252 000 \$
Oakville Galleries	OAKVILLE	200 000 \$
Shaw Festival Theatre Foundation, Canada	NIAGARA-ON-THE-LAKE	670 000 \$
Tafelmusik Baroque Orchestra	TORONTO	595 000 \$
The National Ballet of Canada/ Le Ballet national du Canada	TORONTO	2 609 375 \$
The Power Plant	TORONTO	243 000 \$
Toronto Dance Theatre	TORONTO	373 375 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2013-2014, parmi ces organismes de l'Ontario ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Aanmitaagzi: Story Makers	NORTH BAY	72 700 \$
Aboriginal Curatorial Collective	TORONTO	51 200 \$
Aboriginal Experiences Arts and Culture	OTTAWA	55 000 \$
ImagineNative Film & Media Arts Festival	TORONTO	179 950 \$
Signal Theatre, Inc.	AURORA	45 000 \$

Organismes artistiques de la diversité culturelle

Le Conseil des arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques de la diversité culturelle. En 2013-2014, au nombre de ces organismes de l'Ontario, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Aluna Theatre	TORONTO	97 500 \$
Menaka Thakkar Dance Company	NORTH YORK	134 500 \$
Obsidian Theatre Company	TORONTO	97 000 \$
Sampradaya Dance Creations	MISSISSAUGA	187 500 \$
South Asian Visual Arts Collective	TORONTO	95 000 \$

Organismes axés sur la pratique des artistes handicapés

Le Conseil des arts du Canada soutient le travail des les organismes axés sur la pratique des artistes handicapés. En 2013-2014, au nombre de ces organismes de l'Ontario, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Abilities Arts Festival: A Celebration of Disability Arts and Culture	TORONTO	56 250 \$
Picasso Pro	TORONTO	32 640 \$
Propeller Dance	OTTAWA	30 000 \$
Suck and Blow Collective Theatre	TORONTO	47 340 \$
Toronto International Deaf Film and Arts Festival	MISSISSAUGA	27 000 \$
Workman Theatre Project of Ontario Inc.	TORONTO	20 000 \$

Prix et bourses de recherche

Le Conseil des arts du Canada administre plus de 70 prix et bourses de recherche attribués à des artistes et chercheurs canadiens pour leur contribution aux arts, aux sciences humaines et aux sciences au Canada. Parmi les personnes de l'Ontario ayant remporté des prix en 2013-2014, mentionnons :

Prix	Lauréat	Collectivité
Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques	Dean, Maxwell	TORONTO
Prix littéraires du Gouverneur général	James, Matthew	TORONTO
Prix Michael-Measures	Pouliot, Blake	TORONTO

Exemples du financement du Conseil des arts du Canada en Ontario⁶

Le Conseil des arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre certaines des activités appuyées par le Conseil des arts du Canada en Ontario.

La production du spectacle *À tu et à moi* est le fruit d'une longue collaboration entre l'auteure Sarah Migneron, le metteur en scène **Joël Beddows** et la chorégraphe Céline Paquet de la Compagnie L'atelier à Ottawa. L'atelier a réalisé ce projet en partenariat avec la Chaire de recherche en francophonie canadienne (pratiques culturelles) de l'Université d'Ottawa. Le texte, qui a valu à Sarah Migneron le prix O'Neill-Karch, sonde la pluralité des voix d'une seule figure féminine et se fait le reflet des multiples personnalités qui habitent chacun de nous. Le spectacle met à l'avant-plan une conception corporelle de la scénographie et un rapport au traitement de l'espace scénique encore peu exploré par les créateurs franco-ontariens. La toute nouvelle création a été présentée au Studio Leonard-Beaulne de l'Université d'Ottawa puis aux Zones théâtrales et à l'École secondaire publique de La Salle. La présentation à l'école a été suivie d'une séance de discussion qui a duré près d'une heure. L'atelier a reçu une subvention de 18 000 \$ du programme Subventions de projets de production en théâtre pour artistes établis.

⁶ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

Présentée au Harbourfront Centre à Toronto, l'édition de 2013 du festival du film **Caribbean Tales** a consisté en quatre jours de projections de films et de séances de discussions exhibant la variété et la diversité des arts médiatiques de la diaspora caribéenne. Les discussions conviviales entre les cinéastes et les divers publics ont permis un brassage d'idées, d'esthétiques, de stratégies artistiques. Elles ont traité de questions relatives à la réclamation des voix d'origine, à l'élimination des stéréotypes, à l'exploitation du patrimoine et des traditions autochtones et aux nouvelles formes d'expression. Trois films créés dans le cadre du défi 48 heures du festival ont été projetés lors d'une présentation promotionnelle professionnelle. Le défi invitait des jeunes des quartiers vulnérables de Toronto à créer un film en 48 heures et comportait un atelier intensif animé par Rodney Smith de Flyin' Monkey Films. Caribbean Tales a reçu 31 500 \$ grâce au programme Subventions de projets aux organismes, aux groupes et aux collectifs des arts médiatiques.

Le conservateur visionnaire **Brydon Smith** est le flair, l'instinct et l'intelligence derrière les plus importantes acquisitions d'art contemporain au Canada. Soulevant parfois l'incompréhension avec ses boîtes à savon, son gigantesque tableau bleu et rouge ou son installation de feutre, il récolte toujours, avec les années, le respect et l'admiration pour ses coups d'éclat inestimables : Pollock, Warhol, Rosenquist, Newman et autres. D'une clarté, d'une perspicacité et d'une simplicité sans pareille, Brydon Smith a mené une carrière de conservateur inconditionnellement ouverte à l'originalité des grands artistes canadiens, autochtones, américains et internationaux. Son conseil aux jeunes conservateurs : « Ne soyez pas trop obstiné. Soyez ouvert et inclusif. » Brydon Smith a été lauréat d'un Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques de 2014 pour sa contribution exceptionnelle aux arts et s'est vu remettre 25 000 \$.

En avril 2014, le coup d'envoi du festival **Tangled Art + Disability** de Toronto était donné par le poète américain et activiste communautaire Leroy F. Moore Jr. qui animait le premier événement de la « nation krip-hop » au Canada mettant en vedette des artistes hip-hop s'identifiant comme étant handicapés. Selon Kiah Welsh de l'Urbanology Magazine, on y trouvait une énergie exceptionnelle, empreinte de solidarité, et le public s'amusait et dansait en souriant. Depuis plus de dix ans, Tangled (anciennement appelé Abilities Arts Festival) agit comme chef de file et catalyseur, rassemblant les artistes aux prises avec un handicap et un public diversifié en organisant une vaste gamme de spectacles et d'événements médiatiques et en arts visuels. Tangled a reçu 2 500 \$ grâce au Programme de visites d'artistes étrangers et 25 000 \$ du programme Bureau Inter-arts : Subventions de projets aux organismes afin de présenter *InterTwine*, une série axée sur les arts de la scène multidisciplinaires mettant en vedette des compagnies axées sur la pratique des artistes handicapés du Canada et de l'étranger.

Violence - The Next Generation est une expérience théâtrale diversifiée, multigénérationnelle et aux multiples facettes mélangeant les histoires de violence, de guérison et de renouveau des femmes autochtones des communautés rurales et urbaines de Turtle Island (Amérique du Nord). L'œuvre a été conçue lorsque **Aanmitaagzi**, une compagnie autogérée d'artistes professionnels multidisciplinaires de la Première nation de Nipissing, a collaboré avec le Théâtre Spiderwomen de New York – une compagnie établie à Brooklyn axée sur une pratique de l'interprétation autochtone urbaine. À l'automne 2014, Aanmitaagzi réunira la directrice artistique, Muriel Miguel, et les membres de Spiderwoman à Nipissing, en Ontario, pour retravailler et peaufiner le scénario, développer les chorégraphies et les personnages, tout en intégrant des éléments théâtraux et musicaux. Aanmitaagzi a reçu 30 000 \$ grâce au programme Échanges coopératifs entre artistes des Peuples autochtones : subventions de projets internationaux.

De février à juin 2013, le **Agnes Etherington Art Centre** de l'Université Queen a organisé l'exposition *La Banque d'œuvres d'art au 21^e siècle*, qui réunissait 52 œuvres provenant de la collection de la Banque d'œuvres d'art du Conseil des arts du Canada. L'exposition était axée sur les plus récentes acquisitions de la Banque d'œuvres d'art et présentait les pratiques artistiques actuelles, démontrant la vitalité du programme créé en 1972. L'exposition a ensuite voyagé jusqu'à la Galerie d'art de l'Université Mount Saint Vincent à Halifax, du 17 août au 6 novembre 2013. Les discussions en table ronde et les médias connexes ont contribué à assurer un intérêt public considérable, attirant des milliers de visiteurs aux deux expositions. Bien que l'exposition comptait des noms familiers comme Sonny Assu, Kent Monkman, Brendan Fernandes et Spring Hurlbut, la majorité des artistes qui y étaient représentés étaient des artistes émergents ou à mi-carrière. La collection de la Banque d'œuvres d'art est accessible aux Canadiens de partout au pays par l'intermédiaire de trois programmes distincts : le prêt, la location et le rayonnement. Le programme de prêt répond à des demandes de prêts d'œuvres d'art de la part de galeries et de musées au Canada et à l'étranger.⁷

Le Festival international Kalanidhi de danse indienne de 2013 à Toronto a présenté huit spectacles, sur cinq jours, offerts par des artistes et des compagnies de l'Inde, de la Californie et de Toronto. Le festival comprenait également une résidence en danse Kalaripayattu (une forme d'art martial indien). Dans le cadre du festival, **Kala Nidhi Fine Arts of Canada**, de Toronto, a développé des publics à l'île Manitoulin, à Thunder Bay et à Thornhill, et a eu l'occasion de visionner une diffusion en direct de grande qualité du spectacle de la Menaka Thakkar Dance Company, *Gita Govinda* – une production du poème d'amour ancien Song of Govinda – mettant en vedette six danseurs de la compagnie et le danseur classique de renommée mondiale Sujata Mohapatra. Le festival de cette année a attiré un public plus vaste que les éditions précédentes en raison de la présence d'artistes connus et de la variété des styles de danses indiennes présentés : Kathak, Odissi, Bharatanatyam, contemporaine, Kalariyappattu et aérienne. Un symposium de deux jours comprenant des allocutions prononcées par les interprètes à propos de l'évolution de leur travail s'est déroulé conjointement avec le Festival. Kala Nidhi a reçu 26 000 \$ grâce au Programme de présentation de danse : Aide aux festivals.

VOCAL—Voices of Canadian Artists across Latitudes est un groupe de poètes établis de la création parlée d'origine caraïbéenne qui s'est produit et a donné des ateliers à plus de 700 participants au CASCADOO: Caribbean New Voices - International Festival of Spoken Word (Nouvelles voix des Caraïbes – Festival international de la création parlée). Pendant son séjour à Port d'Espagne, Trinité-et-Tobago, VOCAL a noué des liens avec d'autres artistes, a formé le projet d'y retourner avec d'autres diffuseurs de festivals, a donné deux spectacles et accordé des entrevues avec des stations de radio locales et s'est attiré de nouveaux admirateurs. L'équipe VOCAL est composée de **Wendy « Motion » Brathwaite** (North York); **Eddy David** (Toronto); **Osei Alleyne** (Philadelphie, Penn.); **Dwayne Morgan** (Ajax) et **Anthony Bansfield** (Ottawa) qui ont reçu collectivement 3 250 \$ grâce au programme Subventions de voyage liées au développement des publics et des marchés : international. Anthony Bansfield a affirmé que le projet a eu un impact considérable sur la croissance des membres du groupe en tant qu'artistes et leur a permis de perfectionner leur style d'interprétation, en intégrant des éléments de la culture trinitadienne : orchestre de bidons, « robber talk » (« la parole du voleur », forme traditionnelle de carnaval) et extempo (chant calypso improvisé).

⁷ La Banque d'œuvres d'art est une collection nationale d'œuvres d'art canadien qui enrichit la vie de toutes les Canadiennes et de tous les Canadiens grâce à ses programmes de prêt, de location et de rayonnement. Depuis sa création en 1972, la Banque d'œuvres d'art a fait l'acquisition de plus de 17 000 peintures, gravures, photographies et sculptures.

Le *Deaf Northern Light Theatre* est un groupe de metteurs en scène et de comédiens sourds de l'Islande, de la Norvège, du Danemark, du Canada et du Groenland qui ont collaboré à la création de la pièce *Elements*. Chacun des pays a créé une histoire axée sur l'un des quatre éléments : le feu pour l'Islande, le vent pour la Norvège, la terre pour le Canada et la mer pour le Groenland. La comédienne **Elizabeth Morris**, de Bath, en Ontario, a mis en scène le volet canadien et a embauché les comédiens Corina Den Dekker et Aaron Wolfe-Maxwell. Elizabeth Morris a donné des ateliers de théâtre, fait du mentorat auprès des comédiens et travaillé en étroite collaboration avec les autres metteurs en scène participants dans le cadre du processus de création. Morris a reçu 1 000 \$ grâce au programme Initiative d'accroissement de la capacité : Subventions de voyage du Bureau de l'équité pour participer aux ateliers et à la première de la pièce *Elements*, qui a ensuite été présentée en tournée à Thorshavn (îles Féroé), Oslo (Norvège) et Castberggard (Danemark).

Organisé par l'**Art Gallery of York University** (AGYU) et dirigé par les artistes torontois The M.A.D. Poet (aussi connue sous le nom de Melissa A. Dean), Mark « Krupt » Stoddart et Chevy X King, *If We Ruled the World* est un programme artistique multidisciplinaire pour les jeunes du quartier Jane-Finch de Toronto. En réalisant des vidéos de création parlée pour un site en particulier, huit jeunes ont constaté qu'il est possible d'avoir recours à l'art à des fins d'autonomisation, ce qui leur a permis de créer un imaginaire et une réalité juste et inclusive. En février et mars 2014, une exposition à l'AGYU présentait leurs vidéos, leurs œuvres sur papier, ainsi qu'une chanson collective, produite par les jeunes artistes de *Success Beyond Limits* – un programme d'encadrement pédagogique et de mentorat. L'AGYU a reçu 15 000 \$ grâce au programme Arts visuels : Programme de collaboration entre les artistes et la communauté, ainsi que 345 000 \$ sur trois ans grâce au programme Subventions aux musées et aux galeries d'art pour soutenir ses activités en art contemporain.

En novembre 2013, l'orchestre de musique baroque **Tafelmusik** a présenté en Asie les versions japonaise et coréenne de sa fameuse création multimédia le *Projet Galileo*. La tournée japonaise de l'ensemble comprenait les villes de Tokyo, de Yokohama et de Niigata. L'orchestre a ensuite visité Goyang-si et s'est arrêté à Séoul en Corée du Sud dans le cadre d'une résidence avec les étudiants de l'Université de Hanyang. L'orchestre Tafelmusik a été enchanté de sa collaboration avec les acteurs japonais Seiji Fukushi et sud-coréen Dong-hwan Chung, qui ont interprété l'œuvre dans leur langue maternelle respective et transporté les spectateurs dans le cosmos et la musique. En tournée aux États-Unis plus tôt dans l'année, l'orchestre Tafelmusik a présenté son concert multimédia imaginatif *House of Dreams*. Le critique de concert new-yorkais, Harry Rolnick, a décrit le spectacle comme une brillante présentation de l'excellent Âge de raison, un éclairage peut-être un peu trop parfait d'un art et d'une narration bien équilibrés et des singularités du savoir, mais surtout une interprétation magnifique par seize musiciens qui se tiennent debout ou assis, qui dansent ou se promènent sur la scène tout en grattant les cordes et en jouant de leurs instruments avec une précision époustouflante. L'orchestre Tafelmusik de Toronto a reçu deux subventions d'un montant total de 135 000 \$ grâce au programme Musique : Subventions de tournées.

Passionnée par le braille, l'écrivaine torontoise **Faye Harnest** travaille sur *This Means War*, un recueil de poèmes destiné aux lecteurs voyants et malvoyants, écrit comme un combat entre l'anglais et le braille, au fil de récits et de motifs, de textes et de textures. Selon Faye Harnest, les compositions de poésies concrètes, de traductions et d'études sur le Code visent à exploiter la beauté visuelle et tactile fortuite d'un système de langage non conçu pour être vu. Un de ses objectifs principaux consiste à briser l'isolement du braille et à faire entendre la voix des malvoyants. Les images des poèmes recèlent différentes informations pour différents observateurs. Faye Harnest a reçu sa première subvention du Conseil des arts du Canada, d'un montant de 10 000 \$, grâce au programme Subventions aux écrivains professionnels – Création littéraire, pour le projet qu'elle terminera à l'été 2014.

4.0 Tableaux détaillés des fonds accordés à l'Ontario par le Conseil des arts du Canada

Financement du Conseil des arts du Canada à l'Ontario

- Depuis 2004-2005, le financement du Conseil des arts du Canada à l'Ontario a augmenté, passant de 40,2 millions de dollars à 47,0 millions de dollars en 2013-2014, soit une hausse de 16,97 %.
- La part des subventions totales du Conseil des arts du Canada qui est allée à l'Ontario a légèrement varié au cours des 10 derniers exercices financiers, étendre de 32,42 % à 33,75 %. Avec une part de 33,07 % en 2013-2014.

Tableau 1 : Subventions du Conseil des arts du Canada à l'Ontario et total des subventions du Conseil des arts du Canada, de 2004-2005 to 2013-2014

Exercice	Subventions en \$ à l'Ontario	Total des subventions du Conseil des arts du Canada	Ontario, en % du total
2004-2005	40 163 265 \$	121 455 742 \$	33,07 %
2005-2006	40 288 640 \$	120 519 422 \$	33,43 %
2006-2007	47 530 459 \$	140 838 547 \$	33,75 %
2007-2008	50 961 488 \$	152 803 607 \$	33,35 %
2008-2009	48 244 065 \$	145 639 343 \$	33,13 %
2009-2010	47 778 321 \$	146 136 164 \$	32,69 %
2010-2011	48 021 070 \$	142 324 085 \$	33,74 %
2011-2012	47 050 063 \$	145 148 810 \$	32,42 %
2012-2013	48 149 336 \$	141 695 453 \$	33,98 %
2013-2014	46 978 681 \$	142 072 039 \$	33,07 %
Changement en %	16,97 %	16,97 %	

**Tableau 2 : Subventions du Conseil des arts du Canada par discipline,
Ontario, 2013-2014**

(en dollars)

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts médiatiques	1 533 774 \$	3 431 091 \$	4 964 865 \$
Arts visuels	1 668 300 \$	4 956 050 \$	6 624 350 \$
Bureau de l'équité	19 750 \$	719 810 \$	739 560 \$
Bureau des arts autochtones	50 500 \$	397 250 \$	447 750 \$
Bureau Inter-arts	102 000 \$	219 500 \$	321 500 \$
Danse	329 151 \$	6 127 390 \$	6 456 541 \$
Développement des publics et des marchés	59 478 \$	660 669 \$	720 147 \$
Directeur disciplines arts	0 \$	253 900 \$	253 900 \$
Lettres et édition	1 339 344 \$	6 286 750 \$	7 626 094 \$
Musique	982 851 \$	8 877 731 \$	9 860 582 \$
Service des prix	200 000 \$	192 000 \$	392 000 \$
Théâtre	323 800 \$	8 247 592 \$	8 571 392 \$
Total - Ontario	6 608 948 \$	40 369 733 \$	46 978 681 \$
Total - Canada	21 431 038 \$	120 641 001 \$	142 072 039 \$
Subventions à Ontario en % du total du financement du Conseil des arts du Canada	30,84 %	33,46 %	33,07 %

Demandes de subvention de l'Ontario

- En 2013-2014, la part des demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques de l'Ontario est 32,69%. La part des demandes de subvention provenant de l'Ontario est inférieure à sa part de la population (38,51 %) et à sa part d'artistes (40,60 %) – voir le Tableau 4.

Tableau 3 : Demandes de subvention à l'Ontario présentées au Conseil des arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada, de 2004-2005 à 2013-2014			
Exercice	Demandes de subvention de l'Ontario	Total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada	Ontario, en % du total
2004-2005	4 888	16 572	29,50 %
2005-2006	4 601	15 831	29,06 %
2006-2007	4 622	15 663	29,51 %
2007-2008	4 295	14 768	29,08 %
2008-2009	4 570	15 305	29,86 %
2009-2010	4 922	16 139	30,50 %
2010-2011	4 852	15 443	31,42 %
2011-2012	4 759	15 694	30,32 %
2012-2013	4 750	14 727	32,25 %
2013-2014	4 871	14 901	32,69 %
Changement en %	-0,35 %	-10,08 %	

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférée à un autre programme.

Ontario – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁸

- L'Ontario est au huitième rang au chapitre du financement du Conseil des arts du Canada par habitant par province avec 3,47 \$. Sa part du financement est supérieure au pourcentage de ses demandes de subvention, et inférieure au pourcentage de sa population et de ses artistes.

Tableau 4 : Ontario – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2013-2014					
Province ou territoire	Subvention du Conseil des arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subventions au Conseil des arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	2,76 \$	1,02 %	1,05 %	1,50 %	0,86 %
Île-du-Prince-Édouard	3,13 \$	0,32 %	0,31 %	0,41 %	0,34 %
Nouvelle-Écosse	4,45 \$	2,95 %	2,89 %	2,68 %	2,67 %
Nouveau-Brunswick	2,85 \$	1,51 %	1,35 %	2,15 %	1,36 %
Québec	5,60 \$	32,15 %	31,62 %	23,20 %	21,54 %
Ontario	3,47 \$	33,07 %	32,69 %	38,51 %	40,60 %
Manitoba	5,12 \$	4,56 %	2,97 %	3,60 %	2,80 %
Saskatchewan	3,06 \$	2,39 %	1,68 %	3,15 %	2,17 %
Alberta	2,08 \$	5,90 %	4,93 %	11,45 %	8,68 %
Colombie-Britannique	4,38 \$	14,13 %	15,66 %	13,03 %	18,49 %
Yukon	13,42 \$	0,35 %	0,41 %	0,10 %	0,15 %
Territoires du Nord-Ouest	3,85 \$	0,13 %	0,22 %	0,12 %	0,13 %
Nunavut	15,50 \$	0,39 %	0,15 %	0,10 %	0,18 %
Autres	...	1,13 %	4,07 %
Total	(Moyenne 4,00 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁸ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Population par année, par province et territoire », novembre 2013, <<http://www.statcan.gc.ca/tables-tableaux/sum-som/102/cst01/demo02a-fra.htm>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <<http://www.hillstrategies.com/fr/content/les-artistes-dans-les-provinces-et-territoires-du-canada>>.

**Tableau 5 : Financement par collectivité,
Ontario, 2013-2014**

Collectivité	Montant
AJAX	14 450 \$
ALMONTE	34 000 \$
AMHERSTBURG	4 460 \$
ARNPRIOR	24 168 \$
AURORA	45 000 \$
BALTIMORE	19 635 \$
BARRIE	174 600 \$
BATH	1 000 \$
BELLEVILLE	3 000 \$
BLOOMFIELD	24 000 \$
BLYTH	147 000 \$
BRADFORD	10 000 \$
BRAMPTON	62 250 \$
BRANTFORD	43 000 \$
BURLINGTON	13 850 \$
CALLANDER	8 000 \$
CAMBRIDGE	84 000 \$
CAMPBELLFORD	1 917 \$
CARLETON PLACE	2 800 \$
CARP	15 000 \$
CHATHAM	35 000 \$
CODRINGTON	20 000 \$
COLDWATER	1 500 \$
COOKSTOWN	1 000 \$
CREEMORE	3 000 \$
DEEP RIVER	16 000 \$
DEMORESTVILLE	5 000 \$
DESERONTO	20 000 \$
DOWNSVIEW	5 000 \$
DUNDAS	47 000 \$
DURHAM	17 000 \$
EAST YORK	124 800 \$
EDEN MILLS	9 300 \$
ELORA	48 000 \$
EMSDALE	2 000 \$
ENTERPRISE	1 280 \$
ERIN	97 500 \$
ESPANOLA	15 000 \$
ETOBICOKE	88 460 \$
FLESHERTON	2 000 \$
FONTHILL	1 300 \$
FORT ALBANY	5 000 \$
FORT WILLIAM FIRST NATION	1 000 \$
GANANOQUE	74 200 \$
GLOUCESTER	29 000 \$
GOODERHAM	1 500 \$
GRAND VALLEY	25 000 \$
GREELY	26 500 \$
GRIMSBY	15 000 \$
GUELPH	445 030 \$

HAGERSVILLE	31 000 \$
HAMILTON	938 170 \$
HOLSTEIN	117 900 \$
KANATA	7 500 \$
KEMBLE	25 000 \$
KENORA	20 000 \$
KINGSTON	435 700 \$
KINGSVILLE	15 900 \$
KITCHENER	749 500 \$
LAKEFIELD	5 500 \$
LANARK	15 300 \$
LINDSAY	9 000 \$
LONDON	756 575 \$
M'CHIGEENG	35 000 \$
MARKHAM	415 900 \$
MARMORA	790 \$
MASSEY	2 500 \$
MEAFORD	1 500 \$
MILLBROOK	43 200 \$
MILTON	1 500 \$
MISSISSAUGA	339 100 \$
MOOSE FACTORY	7 000 \$
MOUNT FOREST	33 000 \$
NEPEAN	70 000 \$
NEWCASTLE	11 000 \$
NEWMARKET	23 000 \$
NIAGARA FALLS	20 000 \$
NIAGARA-ON-THE-LAKE	673 500 \$
NOBEL	13 500 \$
NOELVILLE	1 750 \$
NORTH BAY	128 450 \$
NORTH GOWER	3 000 \$
NORTH YORK	448 035 \$
NORWOOD	1 500 \$
OAKVILLE	306 900 \$
ORANGEVILLE	25 000 \$
ORLÉANS	6 000 \$
OSHAWA	66 500 \$
OTTAWA	3 399 463 \$
OWEN SOUND	78 000 \$
PARRY SOUND	9 400 \$
PEMBROKE	13 555 \$
PERTH	24 000 \$
PETERBOROUGH	169 600 \$
PICKERING	2 300 \$
PICTON	1 300 \$
PORT COLBORNE	1 270 \$
PORT DOVER	37 400 \$
RICHMOND HILL	6 400 \$
RIDGEWAY	8 100 \$
ROCKWOOD	11 000 \$
RUSSELL	2 600 \$
SAINT ALBERT	42 500 \$
SAINT CATHARINES	211 220 \$
SARNIA	2 300 \$
SAULT STE MARIE	10 000 \$

SCARBOROUGH	125 470 \$
SELKIRK	1 500 \$
STIRLING	8 000 \$
STITTSVILLE	31 370 \$
STOUFFVILLE	2 290 \$
STRATFORD	996 135 \$
SUDBURY	392 650 \$
SUNDERLAND	10 000 \$
THORNDALE	60 000 \$
THORNHILL	49 196 \$
THUNDER BAY	575 650 \$
TIMMINS	750 \$
TORONTO	31 368 927 \$
TORY HILL	1 500 \$
TRENTON	1 000 \$
UNIONVILLE	2 500 \$
VANIER	162 300 \$
VAUGHAN	5 200 \$
VICTORIA HARBOUR	9 985 \$
VINELAND	12 460 \$
WAINFLEET	1 000 \$
WALLACEBURG	23 700 \$
WAPOLE ISLAND	20 000 \$
WATERLOO	218 500 \$
WHITBY	500 \$
WHITEFISH FALLS	12 000 \$
WIARTON	41 000 \$
WIKWEMIKONG	160 000 \$
WILSONVILLE	9 000 \$
WINDSOR	621 675 \$
WOODBIDGE	26 000 \$
WOODSTOCK	17 200 \$
WYOMING	2 000 \$
YORK	259 645 \$
Total - Ontario	46 978 681 \$
Total - Canada	142 072 039 \$
Subventions à l'Ontario en % du total du financement du Conseil des arts du Canada	33,07 %